



المنهج المتكامل للموهوبين
لغتي العربية

أسماء عبد الرحمن



UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
جامعة العلوم الإسلامية الماليزية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA



73790

المنهج المنكامل للموهوبين

لغتي العربية

0000073687

الطبعة الأولى ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م

© جميع الحقوق محفوظة لجامعة العلوم الإسلامية لماليزية.
لا يسمح بإعادة طبع أو تصوير أي جزء من هذا الكتاب، بأي شكل من الأشكال الإلكترونية، أو الآلية. بما في ذلك التصوير، أو التسجيل الصوتي، أو التخزين الإلكتروني إلا بموافقة خطية مسبقة من الناشر.

الناشر

قسم النشر / Bahagian Penerbitan

جامعة العلوم الإسلامية الماليزية / Universiti Sains Islam Malaysia

Bandar Baru Nilai ,71800 Nilai

Negeri Sembilan Darul Khusus

Malaysia

Tel : +606-798 8044 Faks : +606-798 6083

(ark)

PJ

6065

·A863

2011

صف الحروف والإخراج الفني والطباعة

Designsell

No. 4 Jalan 8/33B, Seksyen 8

43650 Bandar Baru Bangi

Selangor

Tel/Faks: +603-9709 8926

Perpustakaan Negara Malaysia

Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Asma' Abd Rahman

Lughati al-arabiyyah / Asma' Abdul Rahman.

ISBN 978-967-5295-75-1

1. Arabic language--Study and teaching--Malaysia.

2. Islamic religious education--Malaysia. I. Universiti Sains Islam Malaysia.

I. Title. II. Title: لغتي العربية / \C اعداد: أسماء

492.709595

Perpustakaan USIM	
Donation with Best Compliments	
From	BAHAGIAN PENERBITAN, USIM [UNTUK PERMATA INSAN]
Date	05 MAC 2015

لغتي العربية

محتويات الكتاب

رقم الصفحة	الموضوعات
٦	التمهيد
٨	المقدمة، الهدف العام، الأهداف الخاصة
١٠	أهداف كتاب لغتي العربية للطلبة الموهوبين، تنظيم محتوى دليل المنهج
١٠	المهارات اللغوية
١٣	المواقف
١٤	المواد اللغوية
١٦	محتوى منهج كتاب لغتي العربية
٢٠	إستراتيجية التعلم والتعليم
٢٣	التقويم
	كتاب لغتي العربية يقدم الكتاب بنمط جديد ومتطور وعبقري يركز على الموضوعات الآتية مع تطبيق المهارات اللغوية الأربعة على عدة مستويات (١، ٢، ٣، ٤) :
٢٣	١- الشهور الميلادية
٢٧	٢- في المدرسة
٣١	٣- الجهات والمواقع (١)
٣٥	٤- الألعاب الرياضية
٣٩	٥- الأواني المترلية
٤٣	٦- الفواكه (١ ، ٢)
٤٧	٧- الخضراوات (١ ، ٢)
٥١	٨- الحيوانات
٥٥	٩- وسائل النقل (١)
٥٩	١٠- وسائل النقل (٢)
٦٧	الخاتمة
٦٩	المصادر والمراجع
٧١	المؤلفة للكتاب



النميد



الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا وشفيعنا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد،
نحمده تبارك وتعالى ونشكره على توفيقه وعنايته في إنجاز هذا العمل بتوسيع دائرة تنفيذ ونشر
اللغة العربية للأطفال الموهوبين التي تم اختيارهم بتطبيق نظام الامتحانات للعقل العبقرى . والغرض
الأساسى من تأليف هذا الكتاب هو السعى لإتاحة الفرص الذهبية لأبنائنا الطلبة الموهوبين في جميع
المدارس الابتدائية في دولة ماليزيا لاستيعاب أسس اللغة العربية ومهاراتها اللغوية الأربعة الأساسية حتى
يمكنهم من استخدامها استخداما عربيا فصيحاً وسليماً.

كتاب لغتي تتناول بين دفتيه اللغة العربية بشكل عبقرى وتسوق مادته نحو الإمام والتفكير
بعبقرية علمية ، وهي جزء مهم من المواد المركز عليها في أكاديمية الجوهر والإبداع. اللغة العربية
كنظائرها من اللغات العالمية أنزلها الله على البشرية ومثلها مثل اللغة الصينية واللغة الفرنسية واللغة
الملايوية وغيرها من اللغات . وبناءً على هذا، فعلى جميع الطلبة العباقرة المسلمين أن يدرسوا هذه
اللغة الحية كمادة أساسية. وتدرج محتوياتها نحو التفكير والإبداع العلمى حسب ساعات جدول
التدريس المخيمى في هذا الكتاب (لغتي العربية) طبقاً للتعميم والنظام التي وضعتها أكاديمية الجوهر
والإبداع للعمل به حالياً.

وأخيراً نرجو أن تثمر وتتميز هذه المساعي ليحني ثمرتها المرجوة بتخريج طلبة عباقرة يجوبون
العالم الإسلامى والعربى بفضل الله ومنه متمكنين من اللغة العربية في جميع مهاراتها وإبداعاتها الأربعة
ليس في مجال الكتابة والقراءة فحسب، بل في الاستماع والتحدث والتكلم بطلاقة .

الخاتمة

إن اللغة هي الكلام الحيّ الذي يعرب به المرء عن نفسه وليست النظم وقواعد النحو والصرف وأن الكلام الحيّ لا يتعلمه المرء إلا من النصوص الصحيحة التي يقرأها ويسمعها ويرويها ، أما إذا اقتصرنا في تعليمه على تلقين قواعد النحو والصرف لم يبلغ به ما نريد ، إن النظم اللغوية هي تحيط وتحرس الكلام الحيّ الذي نعبر به عن أغراضنا وذوات نفوسنا فإذا لم نملك القدرة على الكلام لم تنفعنا القوانين النحوية التي نحفظها ، إن جميع الطلاب يعرفون نظرياً أن المبتدأ والخبر مرفوعان وأن الفاعل ونائب الفاعل مرفوعان وأن المفاعيل منصوبة ولكن لا يستطيعون أن يطبقوها في كلام حيّ ، لذا يحسن بنا أن نعنى بما يزيد ملكة التعبير شفهيّاً أو كتابيّاً . فتعلم اللسان العربي للناطقين بغير العربية يقتضي في ظل الطريقة التكاملية أن تتضافر جهود الإدارة التعليمية والمناهج التعليمية ، والمؤسسات التعليمية والتكوينية ، والمحاضرين والدارسين والمجتمع ، والبيئة الاجتماعية أهم من ذلك كله ، التي تسمح بانتشار العربية بين غير متعلميها ، واحتكاكهم المباشر مع الناطقين باللسان العربي في صورة تعاملات علاقات أخوية واجتماعية ينمي فيها المعلم قيم الإسلام وتعاليمه وينتشر فيها التاريخ الإسلامي المشترك بين أبناء الأمة وتعرف فيه ثقافات الغير باللسان العربي وذلك من خلال الترجمة واستخدام الوسائل الحديثة في الاتصالات، وفي هذا الكتاب لغتي العربية اقترحنا طريقة تطبيقية لتعليم المهارات الأربعة للناطقين بها كلغة ثانية للطلبة الموهوبين على عدة مستويات تعليمية بطريقة شيقة متطورة مبتكرة يتماشى مع العصر الحديث، فرأينا الطرق والأساليب المستخدمة في ميدان تعليم المهارات الأربعة بشكل عام ، فاطلعنا على ما لهذه الطرق من مزايا وما عليها من عيوب ، وحاولنا في كل ذلك أن نبرز وجهة نظرنا بوضوح من خلال النقد وإعادة النظر وطرح تساؤلات وتسجيل ملاحظات وإثارة أفكار متعلقة بما نراه مناسباً في عملية عرض الخطوط العريضة التي تسمح لنا في التفكير بشكل منهجي في طريقة تعيين المحاضرين في هذا الميدان على تحقيق المقاصد المنشودة في أسرع وقت دون تضييع للوقت والجهد والإمكانات ، وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب. وصلى الله على سيدنا وحبيبنا محمد صلى الله عليه وسلم . والحمد لله رب العالمين.

المصادر والمراجع

- حسن شحاتة. (٢٠٠٢). تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. الطبعة الخامسة. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية.
- حسين سليمان قورة. (٢٠٠١). دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي. الطبعة الخامسة. القاهرة مكتبة الأجلو المصرية.
- حمادة إبراهيم. (١٩٨٧). الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحية الأخرى لغير الناطقين بها، القاهرة: دار الفكر العربي.
- رشدي أحمد طعيمة. (١٩٨٩). تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه. الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.
- رشدي أحمد طعيمة. (١٩٩٨). مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. القاهرة: دار الفكر العربي.
- زكريا إسماعيل. (١٩٩١). طرق تدريس اللغة العربية. الإسكندرية: دار المعرفة الجامعية.
- صلاح عبد المجيد العربي. (١٩٨١). تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق. بيروت: مكتبة لبنان.
- عابد توفيق الهاشمي. (١٩٩٣). الموجه العملي لمدرسي اللغة العربية. الطبعة الرابعة. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- عبد العليم إبراهيم. (١٩٩٤). الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. الطبعة الخامسة عشرة. القاهرة: دار المعارف.
- عبد الفتاح حسن البجة. (٢٠٠١). أساليب تدريس مهارات اللغة العربية وآدابها. الإمارات العربية المتحدة: دار الكتاب الجامعي.
- علي أحمد مدكور. (١٩٩١). تدريس فنون العربية. الرياض: دار الشواف للنشر والتوزيع.

فتحي علي يونس ومحمد الرؤوف الشيخ (٢٠٠٣). المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق. القاهرة: مكتبة وهبة.

أسماء عبد الرحمن. (٢٠٠٧). الأخطاء اللغوية التي يواجهها طلبة الدراسات الإسلامية وكيفية معالجتها وعلاقتها بطرق التدريس. رسالة دكتوراه غير منشورة. كلية التربية، الجامعة الوطنية الماليزية.

محمد بحيث الحاج علي. (١٩٩٨). تحليل الأخطاء اللغوية لدى طلاب جامعة مالايا بماليزيا. رسالة ماجستير غير منشورة. القاهرة: كلية دار العلوم، جامعة القاهرة.

محمد رضوان الداية ومحمد جهاد جمل. (٢٠٠٤). اللغة العربية ومهاراتها في المستوى الجامعي لغير المتخصصين. الإمارات العربية المتحدة: دار العلوم للنشر والتوزيع.

محمد زين محمود. (١٩٩٤). النظام النحوي في اللغة العربية والماليزية: دراسة في التحليل التقابلي. رسالة دكتوراه غير منشورة. الإسكندرية: كلية الآداب، جامعة الإسكندرية.

محمود كامل الناقفة. (١٩٨٥). تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه، مداخله، طرق تدريسه. مكة المكرمة: مطبعة جامعة أم القرى.

المؤلفة للكتاب

الدكتورة أسماء بنت عبد الرحمن أستاذة ومحاضرة متقدمة في كلية دراسات اللغات الرئيسة (FPBU). ولدت في مكة المكرمة ، المملكة العربية السعودية في ١٠ مارس ١٩٧٣ ، سعودية المولد وسعودية النشأة. تلقت تعليمها المبكر للمرحلة الابتدائية ، ومن ثم المرحلة المتوسطة والمرحلة الثانوية في المملكة العربية السعودية حيث مكثت فيها سبعة عشر عاما منذ ولادتها. وأكملت نعيمها الجامعي ، وحصلت على درجة البكالوريوس في العلوم الإنسانية في اللغة العربية وآدابها مع مرتبة الشرف الأولى من الجامعة الإسلامية العالمية الماليزية (IIUM). وحازت على الجائزة الملكية من صاحب السمو الملكي سلطان بهانج في عام ١٩٩٦. وواصلت تعليمها لمرحلة الدراسات العليا وحصلت على درجة الماجستير مع مرتبة الشرف في كلية الدراسات الإسلامية في الدراسات العربية والحضارة الإسلامية تخصص (اللغويات) من الجامعة الوطنية الماليزية(UKM)، وواصلت مسيرتها وحصلت على درجة دكتوراه فلسفة في التربية مع مرتبة الشرف الأولى في تعليم اللغة العربية تخصص (تعليم اللغويات العربية). وقد حازت على عدة جوائز قيمة لمكانتها العلمية المرموقة.

لغتي العربية

كتاب لغتي العربية لتعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية ونُخص هنا تعليم اللغويات العربية للأطفال ولل كبار من الطلبة الموهوبين، نبع اهتمامنا بها كموضوع لهذا الكتاب ننجز به رسالة علمية خدمة لطلاب العلم عموماً في جامعة العلوم الإسلامية بماليزيا، ولدارسي اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية خصوصاً. فقد لاحظنا كما لاحظ غيرنا من الباحثين أهمية تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية للأطفال ولل كبار، وضرورة الوصول إلى مناهج سهلة وبسيطة لتعليمها لمن يرغب فيها حتى يتأهل الطلاب لخوض غمار العلم. فالكتاب في طرق التدريس للمهارات اللغوية الأربعة وتطبيقها لتعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية للصغار ولل كبار الموهوبين، ولهذا السبب فقد اخترنا بدورنا أن نخوض هذا الطريق منتشرين في الدول الإسلامية والعربية باحثين عن طريقة منهجية للتعليم. كما تجدر الإشارة في هذه المقدمة إلى الصعوبات الجمة التي رافقتنا أثناء إخراج هذا الكتاب، سواء على الصعيد المنهجي أو على الصعيد المعرفي. حيث استفدنا من خلال الخبرة المنهجية في المجال التعليمي. أما في المجال المعرفي فلم نتح لنا كذلك المراجع المتوفرة لدينا فرصة الاستفادة القصوى من الخبرة العلمية القائمة في هذا الميدان، فرغم كثرتها وتنوعها إلا أنها تكرر نفس الخبرة والمعارف ولا تكاد تخرج عن ما هو مألوف، اللهم إلا على مستوى الصياغة والعرض. وعلى هذا الأساس كان سعينا شاقاً ومرهقاً للغاية في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بها كلغة ثانية للصغار ولل كبار، وفي مجال جمع المعرفة المتعلقة بها، وطرق تعليمها ومناهجها وإنتاج ما يلزم من الأفكار لإتمام هذا الكتاب.

ISBN 978-967-5295-75-1



9 789675 295751